

Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 9 września 2009 r.
— Diputación Foral de Álava i in. przeciwko Komisji

(Sprawy połączone od T-227/01 do T-229/01, T-265/01,
 T-266/01 i T-270/01) ⁽¹⁾

(Pomoc państwa — Korzyści podatkowe przyznane przez jednostkę samorządu terytorialnego państwa członkowskiego — Ulga podatkowa w wysokości 45 % kwoty inwestycji — Decyzje uznające systemy pomocy za niezgodne ze wspólnym rynkiem i nakazujące odzyskanie wypłaconej pomocy — Stowarzyszenie branżowe — Dopuszczalność — Kwalifikacja pomocy jako nowej lub istniejącej — Zasada ochrony uzasadnionych oczekiwań — Zasada pewności prawa — Zasada proporcjonalności)

(2009/C 256/33)

Język postępowania: hiszpański

Strony

Strona skarżąca w sprawie T-227/01: Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava (Hiszpania) oraz Comunidad Autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (Hiszpania) (przedstawiciele: początkowo R. Falcón Tella, a następnie M. Morales Isasi i I. Sáenz-Cortabarría Fernández, adwokaci)

Strona skarżąca w sprawie T-228/01: Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya (Hiszpania) oraz Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (przedstawiciele: początkowo R. Falcón Tella, a następnie M. Morales Isasi i I. Sáenz-Cortabarría Fernández, adwokaci)

Strona skarżąca w sprawie T-229/01: Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa (Hiszpania) oraz Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (przedstawiciele: początkowo R. Falcón Tella, a następnie M. Morales Isasi i I. Sáenz-Cortabarría Fernández, adwokaci)

Strony skarżące w sprawach T-265/01, T-266/01 i T-270/01: Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao, Hiszpania) (przedstawiciele: M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco i V. Sopeña Blanco, adwokaci)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: początkowo J. Buendía Sierra, a następnie F. Castillo de la Torre i C. Urraca Caviedes, pełnomocnicy)

Interwenienci popierający stronę skarżącą w sprawie T-227/01: Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava (Hiszpania) (przedstawiciele: I. Sáenz-Cortabarría Fernández i M. Morales Isasi, adwokaci) oraz Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao) (przedstawiciele: początkowo M. Araujo Boyd i R.

Sanz, a następnie M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco i V. Sopeña Blanco, adwokaci)

Interwenienci popierający stronę skarżącą w sprawie T-228/01: Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya (Hiszpania), (przedstawiciele: I. Sáenz-Cortabarría Fernández i M. Morales Isasi, adwokaci) oraz Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao) (przedstawiciele: początkowo M. Araujo Boyd i R. Sanz, a następnie M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco i V. Sopeña Blanco, adwokaci)

Interwenienci popierający stronę skarżącą w sprawie T-229/01: Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa (Hiszpania), (przedstawiciele: I. Sáenz-Cortabarría Fernández i M. Morales Isasi, adwokaci) oraz Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao) (przedstawiciele: początkowo M. Araujo Boyd i R. Sanz, a następnie M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco i V. Sopeña Blanco, adwokaci)

Interwenient popierający stronę pozwaną: Comunidad Autónoma de la Rioja (Hiszpania) (przedstawiciele: A. Bretón Rodríguez, J. Criado Gámez i I. Serrano Blanco, adwokaci)

Przedmiot sprawy

W sprawach T-227/01 i T-265/01 — skarga o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji 2002/820/WE z dnia 11 lipca 2001 r. dotyczącej systemu pomocy państwa, który Hiszpania wprowadziła na rzecz przedsiębiorstw z prowincji Álava, w postaci ulgi podatkowej w wysokości 45 % kwoty inwestycji (Dz.U. 2002, L 296, s. 1), w sprawach T-228/01 i T-266/01 — skarga o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji 2003/27/WE z dnia 11 lipca 2001 r. dotyczącej systemu pomocy państwa, który Hiszpania wprowadziła na rzecz przedsiębiorstw z prowincji Vizcaya, w postaci ulgi podatkowej w wysokości 45 % kwoty inwestycji (Dz.U. 2003, L 17, s. 1), a także — w sprawach T-229/01 i T-270/01 — skarga o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji 2002/894/WE z dnia 11 lipca 2001 r. dotyczącej systemu pomocy państwa, który Hiszpania wprowadziła na rzecz przedsiębiorstw z prowincji Guipúzcoa, w postaci ulgi podatkowej w wysokości 45 % kwoty inwestycji (Dz.U. 2002, L 314, s. 26).

Sentencja wyroku

- 1) Sprawy od T 227/01 do T 229/01, T 265/01, T 266/01 i T 270/01 zostają połączone w celu wydania wyroku.
- 2) Skargi zostają oddalone.
- 3) W sprawach od T 227/01 do T 229/01:

— Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya, Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa i Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco ponoszą własne koszty, a także koszty poniesione przez Komisję i Comunidad autónoma de La Rioja;

— *Confederación Empresarial Vasca (Confebask)*, *Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava*, *Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya* i *Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa* ponoszą własne koszty;

4) W sprawach T 265/01, T 266/01 i T 270/01 *Confebask* ponosi własne koszty, a także koszty poniesione przez Komisję i *Comunidad autónoma de La Rioja*.

(¹) Dz.U. C 331 z 24.11.2001.

Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 9 września 2009 r. — *Diputación Foral de Álava* i in. przeciwko Komisji

(Sprawy od T-230/01 do T-232/01 i od T-267/01 do T-269/01) (¹)

(Pomoc państwa — Korzyści podatkowe przyznane przez jednostkę samorządu terytorialnego państwa członkowskiego — Obniżenie podstawy opodatkowania podatkiem dochodowym od osób prawnych — Decyzje uznające systemy pomocy za niezgodne ze wspólnym rynkiem i nakazujące odzyskanie wypłaconej pomocy — Organizacje zawodowe — Dopuszczalność — Wycofanie zarzutu — Kwalifikacja jako nowej pomocy lub pomocy istniejącej — Zasada ochrony uzasadnionych oczekiwań — Zasada pewności prawa — Zasada proporcjonalności)

(2009/C 256/34)

Język postępowania: hiszpański

Strony

Strona skarżąca w sprawie T-230/01: *Territorio Histórico de Álava* — *Diputación Foral de Álava* (Hiszpania) i *Comunidad autónoma del País Vasco* — *Gobierno Vasco* (Hiszpania) (przedstawiciele: początkowo adwokat R. Falcón Tella, a następnie adwokaci M. Morales Isasi i I. Sáenz-Cortabarría Fernández)

Strona skarżąca w sprawie T-231/01: *Territorio Histórico de Vizcaya* — *Diputación Foral de Vizcaya* (Hiszpania) i *Comunidad autónoma del País Vasco* — *Gobierno Vasco* (przedstawiciele: początkowo adwokat R. Falcón Tella, a następnie adwokaci M. Morales Isasi i I. Sáenz-Cortabarría Fernández)

Strona skarżąca w sprawie T-232/01: *Territorio Histórico de Guipúzcoa* — *Diputación Foral de Guipúzcoa* (Hiszpania) i *Comunidad autónoma del País Vasco* — *Gobierno Vasco* (przedstawiciele: początkowo adwokat R. Falcón Tella, a następnie adwokaci M. Morales Isasi i I. Sáenz-Cortabarría Fernández)

Strona skarżąca w sprawach od T-267/01 do T-269/01: *Confederación Empresarial Vasca (Confebask)* (Bilbao, Hiszpania) (przedstawiciele: adwokaci M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco i V. Sopeña Blanco)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: początkowo pełnomocnik J. Buendía Sierra, a następnie pełnomocnicy F. Castillo de la Torre i C. Urraca Caviedes)

Interwienienci popierający żądania strony skarżącej w sprawie T-230/01: *Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava* (Hiszpania) (przedstawiciele: adwokaci I. Sáenz-Cortabarría Fernández i M. Morales Isasi) i *Confederación Empresarial Vasca (Confebask)* (Bilbao) (przedstawiciele: początkowo adwokaci M. Araujo Boyd i R. Sanz, a następnie adwokaci M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco i V. Sopeña Blanco)

Interwienienci popierający żądania strony skarżącej w sprawie T-231/01: *Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya* (Hiszpania) (przedstawiciele: adwokaci I. Sáenz-Cortabarría Fernández i M. Morales Isasi) oraz *Confederación Empresarial Vasca (Confebask)* (Bilbao) (przedstawiciele: początkowo adwokaci M. Araujo Boyd i R. Sanz, a następnie adwokaci M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco i V. Sopeña Blanco)

Interwienienci popierający żądania strony skarżącej w sprawie T-232/01: *Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa* (Hiszpania) (przedstawiciele: adwokaci I. Sáenz-Cortabarría Fernández i M. Morales Isasi) oraz *Confederación Empresarial Vasca (Confebask)* (Bilbao) (przedstawiciele: początkowo adwokaci M. Araujo Boyd i R. Sanz, a następnie adwokaci M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco i V. Sopeña Blanco)

Interwienient popierający żądania strony pozwanej: *Comunidad Autónoma de la Rioja* (Hiszpania) (przedstawiciele: adwokaci A. Bretón Rodríguez, J. M. Criado Gámez i I. Serrano Blanco)

Przedmiot sprawy

W sprawach od T-230/01 do T-267/01, żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji 2002/892/WE z dnia 11 lipca 2001 r. w sprawie systemu pomocy państwa wprowadzonego przez Hiszpanię na rzecz niektórych nowoutworzonych przedsiębiorstw w prowincji Álava (Dz. U. 2002, L 314, s. 1), w sprawach T-231/01 i T-268/01, żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji 2002/806/WE z dnia 11 lipca 2001 r. w sprawie systemu pomocy państwa wprowadzonego przez Hiszpanię na rzecz niektórych nowoutworzonych przedsiębiorstw w prowincji Vizcaya (Dz. U. 2002, L 279, s. 35), i, w sprawach T-232/01 i T-269/01, żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji 2002/540/WE z dnia 11 lipca 2001 r. w sprawie systemu pomocy państwa wprowadzonego przez Hiszpanię na rzecz niektórych nowoutworzonych przedsiębiorstw w prowincji Guipúzcoa (Dz.U. 2002, L 174, s. 31).

Sentencja wyroku

- 1) Sprawy T-230/01, T-231/01, T-232/01, T-267/01, T-268/01 i T-269/01 zostają połączone do celu wydania wyroku.
- 2) Skargi zostają oddalone.
- 3) W sprawach od T-230/01 do T-232/01: